

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 4518

**SAFE DISPOSAL OF MUNITIONS,
DESIGN PRINCIPLES AND
REQUIREMENTS, AND SAFETY
ASSESSMENT**

**PRINCIPES ET EXIGENCES DE
CONCEPTION VISANT À LA
SÉCURITÉ DES OPÉRATIONS
D'ÉLIMINATION DES MUNITIONS,
ET ÉVALUATION DE CETTE
SÉCURITÉ**

**EDITION/ÉDITION 2
24 May/mai 2018
NSO/0657(2018)SGB/4518**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN

24 May/mai 2018

STANAG 4518
Edition/Édition 2

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 4518, Edition/Édition 1, dated/du 8 October/octobre 2001

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office



Zoltán GULYÁS
Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 4518 Edition/Édition 2

**SAFE DISPOSAL OF MUNITIONS,
DESIGN PRINCIPLES AND
REQUIREMENTS, AND SAFETY
ASSESSMENT**

**PRINCIPES ET EXIGENCES DE
CONCEPTION VISANT À LA SÉCURITÉ
DES OPÉRATIONS D'ÉLIMINATION DES
MUNITIONS, ET ÉVALUATION DE
CETTE SÉCURITÉ**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

Participating nations agree to comply with the following standard, AOP-4518, when designing and modifying munitions.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Les pays participants conviennent de se conformer aux dispositions de l'AOP-4518 pour la conception et la modification des munitions.

This agreement is applicable to new developments; existing stores subject to major modification, rework, change, or addition of any hazardous component; replenishment purchases, and existing stores being used in a new role. Participating nations agree to procure for military use by NATO Forces munitions purchased off the shelf which have been designed, or will be modified, to comply with AOP-4518.

Le présent accord est applicable aux nouveaux développements, aux munitions existantes soumises à modification majeure, à remaniement, changement ou ajout d'un composant dangereux, aux réapprovisionnements ainsi qu'aux munitions existantes lorsque l'usage qui en est fait est nouveau. Les pays participants s'engagent, en cas d'achat sur étagère, à acquérir, pour les besoins des forces de l'OTAN, des munitions qui ont été conçues ou qui seront modifiées conformément à l'AOP-4518.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

- AOP-4518, Edition A

NORME

- AOP-4518, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 4629 - SAFETY AND SUITABILITY FOR SERVICE ASSESSMENT TESTING OF NON-NUCLEAR MUNITIONS - AAS3P-1 and AAS3P-10

STANAG 4440 - NATO GUIDELINES FOR THE STORAGE OF MILITARY AMMUNITION AND EXPLOSIVES – AASTP-1

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is implemented by a nation when that nation has issued instructions that all future munitions developed or procured for its forces will be designed to comply with this agreement.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 4629 - MUNITIONS NON NUCLÉAIRES - ESSAIS D'ÉVALUATION DE LA SÉCURITÉ ET DE L'APTITUDE AU SERVICE - AAS3P-1 et AAS3P-10

STANAG 4440 - DIRECTIVES OTAN POUR LE STOCKAGE DES MUNITIONS ET DES EXPLOSIFS MILITAIRES – AASTP-1

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est mis en application par un pays dès que celui-ci a transmis des instructions stipulant que toutes les munitions qu'il développera ou acquerra pour ses forces armées seront conçues conformément au présent accord.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat

review is recorded within the NSDD.

de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

CONFERENCE OF NATIONAL ARMAMENTS DIRECTORS/
CONFÉRENCE DES DIRECTEURS NATIONAUX DES ARMEMENTS
(CNAD)

Sub-Group B on Ammunition Systems Design and Assessment/
Sous-groupe B sur la conception et l'évaluation des systèmes de munitions
(SG/B)

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

UNITED STATES OF AMERICA/ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

United States – Department of the Army
Picatinny Arsenal, NJ 07806-5000, USA
Product Director Joint Services
Mr Orest Hrycak
E-mail:/Courriel : orest.w.hrycak.civ@mail.mil
Tel./Tél. : +1 973 724 6937

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**